

Bruksanvisning



SmartCharger miniRITE R

Oticon More™
Oticon CROS PX
Oticon Zircon
Oticon Play PX

Introduktion

Bruksanvisningen vägleder dig i hur du använder och tar hand om din nya Oticon SmartCharger miniRITE R.

Läs noga igenom bruksanvisningen , inklusive avsnittet **Varningar**. Det hjälper dig att få ut det mesta av din nya laddare.

Om du har ytterligare frågor kring hanteringen av din laddare ska du kontakta din audionom.

| **Om** | Komma igång | Daglig användning | Varningar | Övrig information |

VIKTIGT!

För närmare information om din hörapparat, se bruksanvisningen för den specifika hörapparaten.

Avsedd användning

Avsedd användning	Laddaren är till för att ladda hörapparater och CROS-sändare med laddbara batterier. Produkten är avsedd att användas tillsammans med en hörapparat.
Indikation för användning	Själva laddaren har inga indikationer för användning.
Avsedda användare	Personer med hörselnedsättning som använder hörapparat, samt deras vårdnadsgivare. Audionomer som ansvarar för hörapparatens anpassning.
Avsedd användargrupp	Vuxna och barn över 36 månader.
Användningsmiljö	Inomhus och utomhus.
Kontraindikationer	Inga kontraindikationer.
Kliniska fördelar	Se hörapparatens kliniska fördelar.

Innehållsförteckning

Om

Förpackningens innehåll	6
-------------------------	---

Komma igång

Laddare	8
Temperaturförhållanden	9
Förbered laddaren	10
Ladda hörapparaterna	12

Daglig användning

Ladda hörapparaterna	14
Ladda laddaren	16
Powerbank-funktion	18
Strömsätt laddaren från andra källor	19
Torka dina hörapparater	20
Skötsel av laddaren	21

Varningar

Allmänna varningar	22
--------------------	----

Övrig information

Felsökning	26
Användningsförhållanden	30
Garanti	32
Överensstämmelse	36

Förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller följande:



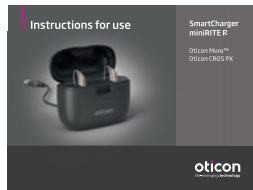
Laddare



Strömadapter
(Varierar från land till land)



Elkabel

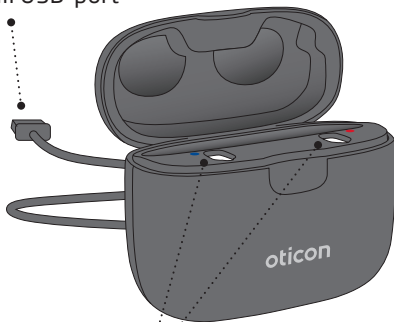


Denna bruksanvisning

Laddare

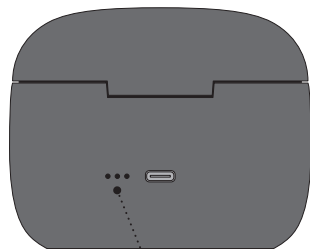
Beskrivning

USB-sladd
Anslut till USB-port



Laddportar
För hörapparater vid laddning

Strömadapter



Batteriindikator
Visar powerbankens
laddnings-/batteristatus

Temperaturförhållanden

Temperatur	Laddningsförhållanden
Under +5°C (+41°F)	Ingen laddning p.g.a. låg temperatur
+10°C till +35°C (+50°F till +95°F)	Ideala laddningsförhållanden. Laddning av hörapparat kan ta upp till tre timmar.
+5°C till +10°C och +35°C till +38°C (41°F till 50°F och 95°F till 100°F)	Förlängd laddning. Laddning av hörapparat kan ta upp till fyra timmar.
Över +38°C (+100°F)	Ingen laddning p.g.a. för hög temperatur

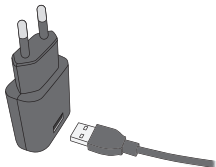
OBS!

Utsätt inte laddaren för temperaturer under -20°C (-4°F) eller över +60°C (140°F).

Förbered laddaren

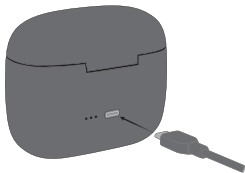
Anslut till strömkälla

Steg 1



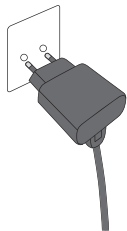
Sätt i USB-sladden i strömadaptern.

Steg 2



Anslut den andra änden av USB-sladden i laddarens baksida.

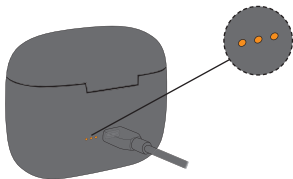
Steg 3



Sätt i strömadaptern i eluttaget.

Laddaren slås på automatiskt och börjar ladda det inbyggda batteriet.

Laddaren är påslagen.



När laddaren är ansluten till en strömkälla visas laddarens laddningsstatus.

Första användningen - Ladda det inbyggda batteriet

När du använder din laddare för första gången är det viktigt att du laddar laddarens inbyggda batteri fullt.

Ladda hörapparaterna

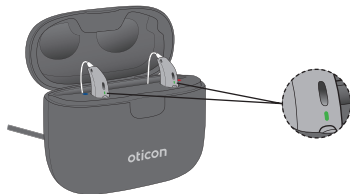
Placera hörapparaterna i laddaren



Placera hörapparaterna i laddaren enligt bilden och stäng luckan. Se till att hörapparaterna överensstämmer med färgindikatorerna för vänster och höger sida på laddaren.

Den RÖDA indikatorn gäller höger hörapparat. Den BLÅ indikatorn gäller vänster hörapparat.

Laddningsstatus



Hörapparatsens LED-indikator tänds när hörapparaterna är rätt placerade i laddaren.

Laddningsstatus av hörapparatsens LED:

ORANGE = Laddar
GRÖN = Fulladdad

Ladda hörapparaterna

Säkerställ att hörapparaterna är fulladdade före första användningen och ladda dem alltid över natten. Det garanterar att du börjar dagen med fulladdade hörapparater.

Om hörapparatens batteri är helt urladdat tar normal laddning:

3 timmar	1 timme	0,5 timme
Fulladdad	50 % laddning	25% laddning

När hörapparaternas batterier är fulladdade avbryts laddningen automatiskt.

Tänk på att laddningstiden kan variera beroende på batteriets återstående driftstid och mellan vänster/höger sida.

Laddarens lock fungerar som skydd och förvaringsplats för hörapparaterna. När du öppnar locket under laddning tänds hörapparaternas LED för att visa laddningsstatus.

Obs!

Om du inte har använt hörapparaten på länge kan det dröja upp till 30 sekunder innan hörapparaten börjar laddas. Se hörapparatens bruksanvisning för mer information.

OBS!

Säkerställ att laddaren är strömsatt eller att laddarens inbyggda batteri laddas när hörapparaten eller sändaren sitter i laddporten. Annars förblir dina hörapparater eller sändare PÅ och fortsätter att dra batteriström.

Ladda laddaren

Din SmartCharger har ett inbyggt laddbart litiumjonbatteri som fungerar som en powerbank. Det gör att du kan ladda dina hörapparater minst tre gånger på en fulladdad powerbank när du är på resande fot.

När laddaren är ansluten till en strömkälla

- Dina hörapparater och laddarens inbyggda batteri laddas.

När laddaren inte är ansluten till en strömkälla

- Laddaren går in i **Powerbank**-läget så att du kan ladda dina hörapparater när du inte har tillgång till ett eluttag.

Laddningstider






Powerbank-batteri	Powerbank + hörapparater
Upp till fyra timmar beroende på laddningsnivå	Upp till åtta timmar beroende på laddningsnivå

Obs!

Luckan bör hållas stängd när hörapparaterna laddas.

När laddaren är ansluten till en strömkälla indikerar lysdioderna på laddaren batteriernas laddningsstatus.

Lysdioderna släcks strax när batteriet är fulladdat.

	Laddar (batteriladdningen för låg för att ladda hörapparaterna=
	Laddning
	
	
	Fulladdad





 ORANGE blinkning  ORANGE  GRÖN

OBS!

Under laddning ska laddarens laddningsindikatorer lysa enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Om laddningsindikatorerna inte lyser enligt beskrivningen, koppla bort laddaren från strömkällan och kontakta din audionom.

Powerbank-funktion

När laddaren kopplas bort från strömkälla indikerar laddarens LED batterinivån i laddaren. Se återstående batterinivå genom att öppna laddarens lock.

	Tre fulla laddningscykler av två hörapparater
	Två fulla laddningscykler av två hörapparater
	En full laddningscykel av två hörapparater
	Batterinivån för låg för en full laddningscykel

 ORANGE blinkning  GRÖN

Längre förvaring

Innan du lägger undan hörapparaten för längre förvaring (mer än 14 dagar) ska du ladda hörapparaternas inbyggda batteri fullt. På så sätt kan batteriet laddas igen.

Obs!

För att skydda det laddbara batteriet är det viktigt att du laddar laddarens powerbank-batteri fullt en gång i halvåret, annars kan det laddbara batteriet behöva bytas ut.

Strömsätt och ladda från andra källor

Det går att strömsätta och ladda laddarens batteri från andra strömkällor än ett eluttag. Det görs genom laddarens USB-kontakt.

Strömkällan ska vara kompatibel med USB 2.0 med en utgång på minst 500mA.

Exempel på andra strömkällor:

- Dator
- Bil

OBS!

När du använder ett eluttag ska du använda laddarens medföljande originalströmförsörjning (5.0V/1A).

Torka dina hörapparater

SmartCharger använder värme från induktiv laddning för att torka hörapparaterna när de sitter i laddaren.

Torkningen av hörapparaterna aktiveras när du placerar hörapparaterna i laddaren och laddningen påbörjas.

OBS!

Ta bort USB-sladden när du ska flytta laddaren.

Skötsel av laddaren

Säkerställ att laddaren alltid är torr och ren före användning. Håll laddportarna rena med en torr trasa. Använd inte vatten eller rengöringsmedel för att rengöra laddportarna.

Förvara laddaren på en torr plats, t.ex. i sovrummet.
Säkerställ att du förvarar laddaren i temperaturer mellan 5° C och 38° C.

OBS!

Rengör laddaren med en mjuk och torr duk. Laddaren får aldrig tvättas eller sänkas ner i vatten eller andra vätskor.

Allmänna varningar

För din personliga säkerhet och för att säkerställa korrekt användning bör du bekanta dig med följande allmänna varningar innan du använder laddaren. Kontakta din audionom om du upplever oväntade resultat eller allvarliga händelser med laddaren under användning eller på grund därav. Din audionom kan hjälpa dig med problem och anmäla eventuella fel till tillverkaren och/eller nationella myndigheter.

Laddarens användning

Laddaren ska enbart användas efter inställning och justering av en audionom.

Risk för brännskador

Placera inget annat än hörapparaterna i laddarens uttag.

Kvävningsrisk

Laddaren och dess delar bör förvaras utom räckhåll för barn och andra personer som riskerar att svälja dessa delar eller på annat sätt skada sig själva.

Om en liten del har svalts, uppsök läkare eller sjukhus omedelbart.

Hetta

Laddaren får aldrig utsättas för hög värme, t.ex. i en parkerad bil som står i solen.

Laddaren får inte torkas i mikrovågsugn eller annan sorts ugn.

Explosionsrisk

Laddaren är säker att använda under normala förhållanden. Laddaren har inte testats enligt överensstämmelse med internationella standarder som gäller för explosiva miljöer.

Använd därför inte laddaren i miljöer med explosionsrisk, t.ex. gruvor, syrgasrika miljöer eller områden där brandfarliga bedövningsmedel hanteras.

Laddbara batteri

Försök inte att öppna laddaren. Det kan skada batteriet.

Försök aldrig att byta ut batteriet själv. Om batteriet måste bytas ut, returnera din enhet till leverantören för åtgärd. Garantin upphör att gälla om det finns tecken på otillbörligt intrång i batterifacket.

Om batterierna läcker ska du inte använda laddaren eftersom läckande batterisyra kan orsaka hudirritationer. Om batterisyra kommit i kontakt med huden, torka av med våt trasa och se till att det inte finns någon syra kvar på huden. Vid hudirritation, kontakta läkare. För ytterligare instruktioner om din laddare, kontakta din audionom.

Säkerheten för uppladdning av batterier med USB-sladden avgörs av den externa signalkällan. Vid anslutning till nätströmsdriven utrustning måste denna utrustning överensstämma med IEC 62368-1 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

Anslutning till extern utrustning

Eventuella risker när laddaren är ansluten till en extern utrustning avgörs av den externa enheten. När laddaren är ansluten till nätströmsdriven utrustning, måste denna utrustning överensstämma med IEC 62368-1 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

Brandfara

Strömkällan i laddaren alstrar inte tillräckligt med energi för att orsaka brand, vid normal användning.

Allmänna varningar

Var medveten om din omgivning

Undvik att hålla på med laddaren när din uppmärksamhet behövs någon annanstans, till exempel i trafiken. Följ den nationella lagstiftningen gällande användning av kommunikationsenheter i trafiken.

Eventuella biverkningar

Laddarens vanligtvis icke allergiframkallande material kan i undantagsfall orsaka hudirritation eller andra biverkningar.

Om några sådana biverkningar uppstår ska du uppsöka läkare.

På flygplan

Rådfråga flygbolaget om transport av din laddare på flygplan.

Iakttag försiktighet om du har aktiva implantat.

Det rekommenderas att laddaren förvaras minst 15 cm från implantatet, t.ex. inte i bröstfickan, eftersom det innehåller magneter. Ett allmänt råd är att följa riktlinjerna från tillverkare av implanterbara defibrillatorer och pacemakers när det gäller användning av mobiltelefoner och magneter.

Om du har ett aktivt implantat bör du kontakta implantattillverkaren för information om eventuella risker.

Aktiva implantat

Laddaren har testats noggrant och godkänts för människors hälsa enligt internationella normer för exponering för människor (Specific Absorption Ratio - SAR), inducerad elektromagnetisk kraft och spänning i människokroppen. Exponeringsvärdena ligger långt under internationellt accepterade säkerhetsgränser för SAR, inducerad elektromagnetisk kraft och spänning i människokroppen som definieras i standarderna för människors hälsa.

Laddning

För att inte batteriet ska skadas under förvaring bör laddaren laddas en gång om året.

Användning av tillbehör från tredje part

Använd endast tillbehör, transducers och kablar som levererats av tillverkaren. Ej originaltillbehör kan leda till minskad elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) i din laddare.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak
Hörapparaten slås inte PÅ när den tas bort från laddaren	Laddaren hade inte tillräckligt med tid på sig att slå PÅ hörapparaterna innan de togs ut ur laddaren
Laddarens LED blinkar långsamt ORANGE	Hörapparaten eller laddaren är för kall eller för varm
Tre lysdioder på laddaren blinkar ORANGE	Systemfel
Laddarens LED förblir släckt när laddaren är ansluten till en strömkälla	Laddaren laddar inte

Lösning

Placera hörapparaterna i laddportarna och försök igen eller använd tryckknappen för att slå på hörapparaterna manuellt

Flytta laddaren och hörapparaten till en plats med en temperatur mellan 5° C och 38° C

Kontakta din audionom

Kontrollera att nätkontakten är korrekt ansluten

Se till att strömkällan levererar tillräckligt med ström till din laddare

Fortsätter på nästa sida

Felsökning

Problem	Möjlig orsak
Hörapparaten LED blinkar GRÖNT när hörapparaten sitter i laddaren	Hörapparaten har inte använts under en längre tid
Hörapparaten lampa förblir släckt när hörapparaterna sitter i laddaren	Laddaren är inte påslagen
	Hörapparaten eller laddaren är för varm eller för kall
	Laddningen avslutas ej Rumstemperaturen överstiger 35° C, vilket förlänger laddningstiden. Laddaren har slutat ladda för att skydda batteriet.
	Hörapparaten sitter fel i laddaren
Hörapparaten LED blinkar ORANGE när hörapparaten sitter i laddaren	Systemfel

Lösning

Beroende på hur urladdat batteriet i hörapparaten är, återgår hörapparaten automatiskt till normalt laddningsläge inom 10 minuter

Lämna hörapparaten i laddaren under denna process

Se till att laddarens elkontakt är korrekt ansluten eller att Powerbanken är tillräckligt laddad.

Flytta laddaren och hörapparaten till en plats med en temperatur mellan 5° C och 38° C

Sätt tillbaka hörapparaten i laddaren. Det slutför laddningen inom ungefär 15 minuter.

Kontrollera att laddportarna inte är blockerade

Kontakta din audionom

Användningsförhållanden

Driftförhållanden	Temperatur: 5° C till 38° C Luftfuktighet: 5 - 93 %, icke kondenserande Atmosfäriskt tryck: 700 hPa till 1060 hPa
Transport och förvaring	Temperatur och fuktighet får inte överstiga nedan angivna gränser under längre perioder vid transport och förvaring: Temperatur: -20°C till +60°C Luftfuktighet: 5 - 93 %, icke kondenserande

För information om din hörapparats användningsvillkor, se hörapparatsens bruksanvisning.

Internationell garanti

Din enhet täcks av en internationell garanti från tillverkaren. Denna begränsade garanti omfattar tillverkningsfel och materiella defekter på själva hörapparaten, men inte tillbehör som t.ex. batteri, slang, högtalarenheter, insatser och filter osv. Problem som uppkommit pga. olämpligt/felaktigt handhavande, åverkan, slitage, olyckshändelser, reparationer utförda av ej auktoriserad serviceverkstad, fysiska förändringar av ditt öra eller om enheten har utsatts för frätande kemikalier, täcks INTE av garantin och garantin upphör då att gälla. Ovanstående internationella garanti påverkar inte den lagliga rätt som tillämpas enligt nationell lagstiftning angående konsumentvaror

i det land där du köpte enheten. Din audionom kan ha en garanti som sträcker sig utöver denna internationella garanti. Kontakta din hörselklinik för mer information.

Service

Ta med din enhet till din audionom som kan hjälpa till med mindre problem och justeringar. Din audionom kan hjälpa dig med garantiservice från tillverkaren. Din audionom kan ta ut en avgift för sina tjänster.

Garanti

Certifikat

Köpare: _____

Audionom: _____

Audionomens adress: _____

Audionomens telefonnummer: _____

Inköpsdatum: _____

Garantiperiod: _____ Månad: _____

Modell: _____ Serienummer: _____

Beskrivning av symbolerna och förkortningarna i bruksanvisningen



Varningar

Text markerad med en varningssymbol måste läsas innan enheten används.



Tillverkare

Enheten är tillverkad av tillverkaren vars namn och adress anges bredvid symbolen. Anger tillverkaren av den medicintekniska produkten enligt EU:s direktiv 2017/745.



CE-märkning

Enheten överensstämmer med alla obligatoriska EU-förordningar och direktiv.



Elektroniskt avfall (WEEE)

Hörapparater, tillbehör och batterier ska återvinnas enligt lokala föreskrifter. Hörapparat användare kan också returnera elektroniskt avfall till sin hörselklinik för kassering. Elektronisk utrustning som omfattas av direktiv 2012/19 / EU om avfall och elektrisk utrustning (WEEE).



Regulatory Compliance Mark (RCM)

Enheten uppfyller kraven för elsäkerhet, EMC och radiospektrum för enheter avsedda för Australien och Nya Zeeland.

Beskrivning av andra symboler på etiketterna



Förvara torrt

Indikerar en medicinsk enhet som ska skyddas mot fukt.



Varningssymbol

Se bruksanvisningen för beskrivning av varningar och försiktighetsåtgärder.



Katalognummer

Anger tillverkarens katalognummer för att lätt identifiera den medicinska enheten.



Serienummer

Anger tillverkarens serienummer för att lätt identifiera den medicinska enheten.



Medicinteknisk produkt

Apparaten är en medicinteknisk produkt.



Strömförsörjning

Indikerar att enhetens strömförsörjning ska vara likström (DC).



Li-ion

Batteriåtervinningssymbol

Återvinningssymbol för litiumjonbatteri.



Temperaturgräns

Avser de temperaturer som den medicintekniska produkten får utsättas för utan risk.

**Fuktgräns**

Avser de fuktvärden som den medicintekniska produkten får utsättas för utan risk.

FW**FW**

Firmware-version i enheten

Överensstämmelse

USA och Kanada

Denna enhet uppfyller del 18 i FCC-regelverket.

Denna utrustning efterlever FCC och Innovation, Science and Economic Development Canadas RF-gränser för strålningsexponering som angetts för en okontrollerad miljö.

Användning av andra tillbehör som inte har verifierats av tillverkaren kan inte säkerställa överensstämmelse med FCC och Innovation, Science and Economic Development Canadas riktlinjer för RF-exponering.

Användarinformation

Denna utrustning har testats och befunnits efterleva gränserna i enlighet med del 18 i FCC-regelverket.

Dessa gränser är avsedda att tillhandahålla ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsmiljö.

Denna enhet använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation.

Det finns dock inga garantier för att en viss installation inte kommer att orsaka störningar. Om denna enhet orsakar skadliga störningar på annan elektrisk utrustning, vilket kan verifieras genom att stänga av och på enheten, uppmanas användaren att försöka rätta till detta genom en eller flera av följande åtgärder:

- Ändra utrustningens placering eller riktning
- Öka avståndet mellan enheterna.

Ändringar eller modifieringar av denna enhet som ej uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnad, kan upphäva användarens befogenhet att använda utrustningen.

Denna medicintekniska enhet
överensstämmer med förordningen
för medicintekniska produkter (EU)
2017/745.

Deklaration gällande överensstämmelse
kan tillhandahållas av huvudkontoret.

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.global/doc



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark



Avfall från all elektro-
nisk utrustning ska
hanteras enligt lokala
föreskrifter.



232293SE / 2021.12.31 / v2



oticon
life-changing **technology**

2322935E / 2021.12.31 / v2